

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20410810									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie beim Umgang mit Spachtelmassen geeignete Schutzkleidung, wie z. B. Handschuhe und eine Schutzbrille, um Ihre Haut und Augen zu schützen.	When handling fillers, wear appropriate protective clothing, such as gloves and safety glasses, to protect your skin and eyes.	Lors de la manipulation des charges, porter des vêtements de protection appropriés, tels que : B. Gants et lunettes de sécurité pour protéger votre peau et vos yeux.	Quando si maneggiano i riempitivi, indossare i indumenti protettivi idonei, come: B. Guanti e occhiali di sicurezza per proteggere la pelle e gli occhi.	Draag bij het hanteren van vulstoffen geschikte beschermende kleding, zoals: B. Handschoenen en veiligheidsbril om uw huid en ogen te beschermen.	Al manipular masillas, utilice ropa protectora adecuada, como por ejemplo: B. Guantes y gafas de seguridad para proteger su piel y ojos.	Při manipulaci s plnivý ochranný oděv, jako např. B. Rukavice a ochranné brýle na ochranu pokožky a očí.	Prilikom rukovanja punilima nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, kao što je: B. Rukavice i sigurnosne naočale za zaštitu kože i očiju.	Prilikom rukovanja punilima nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, kao što je: B. Rukavice i sigurnosne naočale za zaštitu kože i očiju.	A töltőanyagok kezelésekor viseljen megfelelő védőruházatot, például: B. Kesztyű és védőszemüveg a bőr és a szem védelme érdekében.
Lagern Sie die Spachtelmasse an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie sie von Hitzequellen und offenen Flammen fern.	Store the filler in a cool, dry place and keep it away from heat sources and open flames.	Conservez le mastic dans un endroit frais et sec et à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.	Conservare lo stucco in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e fiamme libere.	Bewaar het vulmiddel op een koele, droge plaats en uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.	Guarde la masilla en un lugar fresco, seco y alejado de fuentes de calor y llamas abiertas.	Skladujte plnič na chladném a suchém místě a mimo zdroje tepla a otevřeného ohně.	Punilo čuvajte na hladnom i suhom mjestu i dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Punilo čuvajte na hladnom i suhom mjestu i dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Tárolja a töltőanyagot hűvös, száraz helyen, hőforrásoktól és nyílt lángtól távol.
Nur für den vorgesehenen Gebrauch verwenden. Nicht auf Oberflächen anwenden, für die das Produkt nicht geeignet ist.	Use only for its intended use. Do not use on surfaces for which the product is not suitable.	Utiliser uniquement pour l'usage prévu. Ne pas utiliser sur des surfaces pour lesquelles le produit n'est pas adapté.	Utilizzare solo per l'uso previsto. Non utilizzare su superfici per le quali il prodotto non è adatto.	Alleen gebruiken voor het beoogde gebruik. Niet gebruiken op ondergronden waarvoor het product niet geschikt is.	Úselo únicamente para el uso previsto. No utilizar sobre superficies para las que el producto no sea adecuado.	Používejte pouze k určenému použití. Nepoužívejte na povrchy, pro které není výrobek vhodný.	Koristite samo za namjeravanu uporabu. Ne koristiti na površinama za koje proizvod nije prikladan.	Uporablajte samo za predvideno uporabo. Ne uporabljajte na površinah, za katere izdelek ni primeren.	Csak rendeltetészerűen használja. Ne használja olyan felületeken, amelyekre a termék nem alkalmas.
Vor Gebrauch gut schütteln und sicherstellen, dass die Oberfläche sauber und trocken ist.	Shake well before use and make sure the surface is clean and dry.	Bien agiter avant utilisation et assurer que la surface est propre et sèche.	Agitare bene prima dell'uso e assicurarsi che la superficie sia pulita e asciutta.	Goed schudden voor gebruik en ervoor zorgen dat het oppervlak schoon en droog is.	Agite bien antes de usar y asegúrese de que la superficie esté limpia y seca.	Před použitím dobře protřepejte a ujistěte se, že je povrch čistý a suchý.	Dobro protresite prije upotrebe i provjerite je li površina čista i suha.	Pred uporabo dobro pretresite in zagotovite, da je površina čista in suha.	Használat előtt alaposan rázza fel, és győződjön meg arról, hogy a felület tiszta és száraz.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Haut und Kleidung. Bei Kontakt sofort mit Wasser abspülen.	Avoid contact with eyes, skin and clothing. In case of contact, rinse immediately with water.	Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau.	Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua.	Vermijd contact met ogen, huid en kleding. Bij contact onmiddellijk afspoelen met water.	Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. En caso de contacto, enjuagar inmediatamente con agua.	Zabraňte kontaktu s očima, kůží a oděvem. V případě kontaktu okamžitě opláchněte vodou.	Izbjegavajte kontakt s očima, kožom i odjećom. U slučaju kontakta odmah isprati vodom.	Preprečiti stik z očmi, kožo in oblačili. V primeru stika takoj sperite z vodo.	Kerülje a szembe, bőrrel és ruházattal való érintkezést. Érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel.
Bei der Anwendung in gut belüfteten Bereichen arbeiten und den Kontakt mit offenen Flammen vermeiden.	When using, work in well-ventilated areas and avoid contact with open flames.	Lors de l'application, travaillez dans des endroits bien ventilés et évitez tout contact avec des flammes nues.	Durante l'applicazione, lavorare in aree ben ventilate ed evitare il contatto con fiamme libere.	Bij het aanbrengen in goed geventileerde ruimtes werken en contact met open vuur vermijden.	Al aplicar, trabaje en áreas bien ventiladas y evite el contacto con llamas abiertas.	Při aplikaci pracujte v dobře větraných prostorách a vyhněte se kontaktu s otevřeným ohněm.	Prilikom nanošenja raditi u dobro prozračenim prostorima i izbjegavati kontakt s otvorenim plamenom.	Pri nanašanju delajte v dobro prezračenih prostorih in se izogibajte stiku z odprtim ognjem.	Felhordáskor jól szellőző helyen dolgozzon, és kerülje a nyílt lánggal való érintkezést.
Nicht schlucken. Wenn das Produkt verschluckt wird, sofort ärztlichen Rat einholen und die Verpackung oder das Etikett vorzeigen.	Do not swallow. If the product is swallowed, seek medical advice immediately and show the container or label.	N'avez pas. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.	Non ingoiare. In caso di ingestione del prodotto consultare immediatamente il medico e mostrargli la confezione o l'etichetta.	Niet slikken. Indien het product wordt ingeslikt, dient onmiddellijk een arts te worden geraadpleegd en de verpakking of het etiket te worden getoond.	No tragues. En caso de ingestión del producto, acudir inmediatamente al médico y mostrarle el envase o la etiqueta.	Nepolykejte. V případě požití produktu okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal nebo etiketu.	Nemojte progutati. Ako se proizvod proguta, odmah potražite liječničku pomoć i pokažite pakiranje ili etiketu.	Ne pogoltnite. Če izdelek zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč in pokažite embalažo ali etiketo.	Ne nyelje le. A termék lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, és meg kell mutatni a csomagolást vagy a címkét.
Lagerung und Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften und Gesetzen durchführen.	Store and dispose of in accordance with local regulations and laws.	Effectuer le stockage et l'élimination conformément aux réglementations et lois locales.	Effettuare lo stoccaggio e lo smaltimento in conformità con le normative e le leggi locali.	Voer opslag en verwijdering uit in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving en wetten.	Realice el almacenamiento y eliminación de acuerdo con las regulaciones y leyes locales.	Skladování a likvidaci provádějte v souladu s místními předpisy a zákony.	Provedite skladištenje i odlaganje u skladu s lokalnim propisima i zakonima.	Skladiščite in odstranite v skladu z lokalnimi predpisi in zakoni.	A tárolást és ártalmatlanítást a helyi előírásoknak és törvényeknek megfelelően végezze.
Vor Frost und Hitze schützen. Nicht Temperaturen über 50 Grad Celsius aussetzen.	Protect from frost and heat. Do not expose to temperatures above 50 degrees Celsius.	Protéger du gel et de la chaleur. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 degrés Celsius.	Proteggere dal gelo e dal calore. Non esporre a temperature superiori a 50 gradi Celsius.	Beschermen tegen vorst en hitte. Niet blootstellen aan temperaturen boven de 50 graden Celsius.	Proteger de las heladas y del calor. No exponer a temperaturas superiores a 50 grados centígrados.	Chraňte před mrazem a horkem. Nevystavujte teplotám nad 50 stupňů Celsia.	Zaštititi od mraza i vrućine. Ne izlagati temperaturama iznad 50 stupnjeva Celzijusa.	Zaščititi pred zmrzaljo in vročino. Ne izpostavljajte temperaturam nad 50 stopinj Celzija.	Fagytól és hőtől védeni kell. Ne tegye ki 50 Celsius fok feletti hőmérsékletnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

European Aerosols GmbH
Kurt-Vogelsang-Str. 6 - 74855 Haßmersheim
info-de@european-aerosols.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20410810									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nicht auf heißen Oberflächen anwenden oder in der Nähe von offenen Flammen verwenden.	Do not use on hot surfaces or near open flames.	Ne pas utiliser sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes nues.	Non utilizzare su superfici calde o vicino a fiamme libere.	Niet gebruiken op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.	No lo use sobre superficies calientes o cerca de llamas abiertas.	Nepoužívejte na horké povrchy nebo v blízkosti otevřeného ohně.	Ne koristiti na vrućim površinama ili u blizini otvorenog plamena.	Ne uporabljajte na vročih površinah ali v bližini odprtega ognja.	Ne használja forró felületeken vagy nyílt láng közelében.
Bei empfindlichen Oberflächen oder unbekanntem Materialen zuerst an einer kleinen Stelle testen.	For sensitive surfaces or unknown materials, test on a small area first.	Pour les surfaces sensibles ou les matériaux inconnus, testez d'abord sur une petite zone.	Per superfici sensibili o materiali sconosciuti, testare prima su una piccola area.	Bij gevoelige oppervlakken of onbekende materialen eerst op een klein oppervlak testen.	Para superficies sensibles o materiales desconocidos, pruebe primero en un área pequeña.	U citlivých povrchů nebo neznámých materiálů nejprve vyzkoušejte na malé ploše.	Za osjetljive površine ili nepoznate materijale prvo testirajte na maloj površini.	Pri občutljivih površinah ali neznanih materialih najprej preizkusite na majhni površini.	Érzékeny felületek vagy ismeretlen anyagok esetén először kis felületen tesztelje.